



<英国>

特許と意匠：最適な保護のために

Gill Jennings & Every LLP

Partner

Stephen Haley

技術に興味のある者なら誰でも、消費者は高性能でユーザーフレンドリーな機能を持つだけでなく、見た目も魅力的な製品に高いお金を支払ってくれるということを見出す。その美的な部分と機能的な部分とが相互に作用しているような製品は、しばしば特に魅力的と感じられる。以前は、消費者向け製品のメーカーは、特許および実用新案による保護を求め、製品の機能面のみに専ら焦点を当てるか、もしくはヨーロッパならば未登録の権利に頼るか登録制度を用いることでデザイン保護を求め、デザインの側面から特に美的価値を保護することに注力する場合が多かった。ヨーロッパの代理人として、私が現在感じている大きな潮流は、消費者向けメーカーが両方の制度を利用して自らの知的財産に最適な保護を与え、両方の種類の知的財産のメリットを享受しようとするということである。

意匠権は、登録のものであれ無登録であれ、自動的に発生するか早く取得でき、完全な類似品または極めて類似した物品にはしばしば迅速に権利行使ができる。多くの国・地域において、税関も不法な輸入品から自らを保護するのに簡便かつ有効である。特許は、外観は必ずしも似ていなくても、コアとなる機能を真似しようとする、より手の込んだ模倣品を排除することができる。認識しておくべきなのは、特許と意匠の両方の制度が利用できて、それらをメーカーにとって最も有効に使うにはどうしたよいか熟考する必要があり、また両制度には、利用の簡便さと煩雑さの点や、権利行使するための権利獲得にかかる費用やスピードの点において、長所も短所もある、ということである。こうした問題について弁理士に相談し、両方の制度を最適に活用できる戦略を立てる手助けを得ることは重要である。特に、複数の国々でそれらの制度を用いる場合にはそうである。そうした専門的なサポートによって、メーカーは、必ずしも高いコストをかけずに最適な保護を獲得し、イノベーションから生ずる商業的利益を最大化することが可能となる。

(邦訳：当研究所)

< the United Kingdom >

Patents and Designs Consider Both for Optimum Coverage

Gill Jennings & Every LLP

Partner

Stephen Haley

As anyone interested in technology will know consumers are prepared to pay a premium for products which not only work well and provide user friendly functionality, but which also have aesthetic appeal. Often they find products particularly appealing if their aesthetic and functional components interact. In the past producers of consumer products often focused primarily on either the functionality of such products, seeking protection through the patent utility model route, or focused particularly on protecting the aesthetics through the design route, in Europe seeking design protection either through relying on unregistered rights or the registration system. As a European attorney I see a significant trend towards such producers taking advantage of both systems to ensure optimum protection of their intellectual property, and also to take advantage of the benefits of both types of intellectual property.

Unregistered and registered design rights either exist automatically or are quick to obtain, and often straightforward to enforce against exact or extremely similar copies. In many jurisdictions custom watches can also be used easily to protect against unauthorised imports. Patents can prevent more sophisticated copying that attempts to copy core functionality without perhaps using all the same aesthetics. What it is important to realise is that both systems are available to them, need particular consideration in terms of how they might be used to the best advantage for the manufacturer, and also that both systems have advantages and weaknesses in terms of ease and complexity of use, expense and speed of grant to enable enforceability. Support of a patent attorney to provide guidance in these areas and assist in developing a strategy to get the best out of both systems is essential, especially if the systems are to be used across a number of countries. Such professional support can ensure that manufacturers can guarantee, without necessarily incurring large costs, optimum protection and maximise commercial benefits from their innovation.